

张乐平 原作

少年儿童出版社



彩图注音读物

三毛流浪记

全集



ISBN 7-5324-4667-0



9 787532 446674 >

ISBN7-5324-4667-0/Z·102(儿)

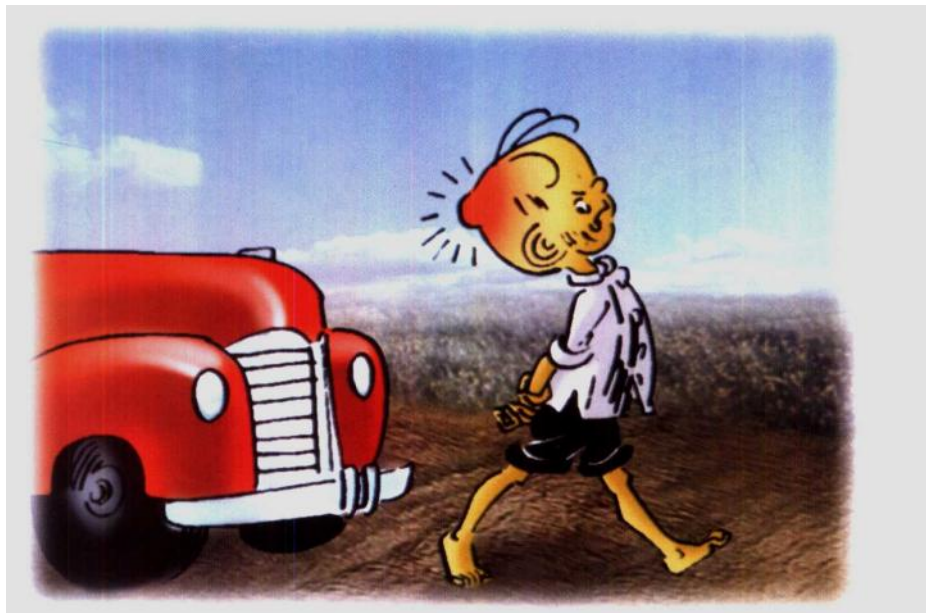
定 价： 30.00元

三毛流浪记

全集

彩图注音读物

张乐平 原作



上海三毛形象发展有限公司 编
少年儿童出版社 出版



(上海三毛形象发展有限公司注册商标)

<http://www.sanmaoworld.com>

三毛流浪记

全集

彩图注音读物

张乐平 原作

上海三毛形象发展有限公司 编

责任编辑 罗定陈新 美术编辑 张苏军

少年儿童出版社出版发行	开本 889 × 1194 1/24
上海延安西路 1538 号	印张 11 4/12
邮政编码 200052	2001 年 8 月第 1 版
全国新华书店经销	2001 年 11 月第 3 次印刷
上海市印刷十厂印刷	印数 22,001-37,000

ISBN7-5324-4667-0/Z·102(儿) 定价: 30.00 元



三毛之父——平民画家张乐平

序

自1935年张乐平先生笔下第一幅三毛漫画问世以来，三毛形象深入人心，影响力波及海外。人们喜欢三毛，因为他正直善良，见义勇为，聪明机智，富有童趣，拥有独特的艺术魅力和深厚的社会内涵。在不同的时代，三毛给予人们心灵上的震动、精神上的鼓舞，伴随了几代人的成长。许多人都说：“我是看着三毛的故事长大的。”在中国人心目中，三毛不仅仅是那个只长着三根头发的小男孩形象，更是一种民族形象，因此几代人都与三毛有着亲切感。

张乐平先生曾经创作过十多部三毛连环漫画作品，其中尤以1947-1949年创作的《三毛流浪记》影响最大，曾经多次荣获全国优秀畅销书少儿类第一名。1999年，在建国50周年时，被评为“感动共和国的50本书”之一。

《三毛流浪记》为什么经久不衰？因为它有益于人们的心灵。柯灵先生在香港版序言中写道：“《三毛流浪记》是一部很有趣味的小人书，也是一部给成人看的警世书。三毛身上，背负着沉重的历史阴影，也带来了深刻的历史启示，向世界呼唤和平，呼唤公正，呼唤仁慈，呼唤同情，呼唤人道，呼唤文明！”

所幸的是，三毛不单只是流浪，他始终与时代的脉搏同步。在上个世纪的八十年代，三毛已经是个爱科学、学法律的孩子了。

张乐平先生生前曾说，三毛是他献给全国少年儿童礼物。我们希望三毛不断有新的故事告诉热爱他的读者，成为孩子们的永远长不大的好伙伴。

本书利用电脑技术对原画精心着色，并配以详尽的文字解说和注音，以达到图文并茂的效果。

上海三毛形象发展有限公司

2001年7月28日

序

我怎样画三毛的

——为“三毛义展”写

张乐平

十五年前我开始动手画三毛，那时中国的漫画工作者似乎还甚少尝试不用文字对白的漫画创作，就是读者似乎也没有养成欣赏不用文字说明的漫画的风气。特别是长篇连载的漫画，作者似乎必须添上若干文字以补画笔的不足，而读者也似乎习惯于通过文字的媒介来了解画面的意义。

我画三毛，当然是一个冒险的尝试！我想尽可能减少借助文字的帮助，要让读者从我的画笔带来的线条去知道他所要知道的。但我对人生的体验太少，就拿我所要创造的三毛来说，虽然环绕在我周遭的正是成千成万的三毛，我从小就和这些识与不识的三毛身贴着身，心贴着心，我甚至可以这样说：“我就是从三毛的世界长大的！”即使这样，我还不能说，我已经彻底了解三毛的生活相。我还不保证我的画笔如实地把三毛的真面目毫无遗憾地传达给读者。

但我毕竟勇敢地舍弃运用连篇累牍的文字说白来创作三毛了。我每次新到一个地方，甚至我每天离开自己的屋子走到每一条大街上，我都可以看见我所要创作的人物。他们永远是骨瘦如柴，衣不蔽体，吃不饱，穿不暖，没有以避风雨的藏身之处，更谈不上享受温暖的家庭之乐与良好的教育。我们这个好社会到处就是充斥着这些小人物，充斥着这些所谓中国未来的主人翁，充斥着所谓新生的第二代。我愤怒，我咒诅，我发誓让我的画笔永远不停地为这些被侮辱与被损害的小朋友们控拆，为这些无辜的苦难的孩子们服务！尽管我的技巧还没有成熟，尽管我的观察还有遗漏，但我爱人类、爱成千成万在苦难中成长的孩子的心是永远热烈的！十五年来，我把我对他们的同情、友爱，通过我的画笔付与三毛！我从未措意自己的劳苦，我更未计及自己的成败，我只一心一意通过三毛传达出人生的爱与恨、是与非；光明与黑暗……

十五年来，在我创作三毛的过程中，最使我感到安慰的，就是成千成万识与不识的小朋友们都爱看三毛。特别是在抗战胜利后，我先后在《申报》和《大公报》所发表的《三毛从军记》和《三毛流浪记》，曾经获得广大的读者支持，他们为三毛的痛苦而流泪，也为三毛的快乐而雀跃。千千万万识与不识的小读者们常常随画中人三毛的喜怒哀乐而喜怒哀乐。我就常常接到这样的读者投书：“兹寄上毛线背心一件，祈费神转与张乐平先生，并请转告张先生将此背心为三毛着上。近来天气奇冷，而三毛身上仅着一破香港衫，此毛背心虽小，三毛或可能用，俾使其能稍驱寒冷，略获温暖，千万读者亦能安心矣。”这是成百成千感人心肺的例子之一。我常常为这些纯洁伟大的爱心所感动，我知道我的辛劳并没有白费，这也正是说明为什么我成年累月不眠不休地创造三毛的理由。

十一年来我画三毛，我忘不了开始时的孤单和寂寞，但现在却有着成千成万识与不识的朋友结伴而行。路本来是没有的，有人走才有路。毕竟我为自己开辟一条创作的路。三毛是不会孤独的，我自己也不再是孤独和寂寞的了。

孙夫人主办的儿童福利会，为了救济跟三毛同一命运的小朋友们举办“三毛义展”。我抱歉我的作品还没有成熟，特别是三十张彩色义卖作品，都是在带病中赶画的，但是想起千千万万的三毛们因为孙夫人这一义举而得到实惠，作为三毛作者的我，还会有比这个更快乐的经验么？

一九四九年四月四日

三毛之父与我

三毛

中国漫画大师张乐平先生，一直是我多年来心目中非常感念的一位长者。这件事情并不是因为今日海峡两岸的开始交流而产生的情怀，而是我在三岁时期，今生手中捧着的第一本“孩子书”就是张乐平先生所创作的一个漫画人物——那小小的，流浪的“三毛”。

记得当时，我方三岁，识字两三百个，并不懂得人间的一切悲欢，但是藉着《三毛流浪记》的漫画书，使我幼小的心灵，产生了一种朦胧的社会形态与意识，也使得我在那南京“大宅第”的童年生活里，多少懂得了：在这个社会里，尚有许多在遭遇上极度凄苦无依的孩子们，流落街头、无爹无娘，挣扎着在一个大都会里生存的辛酸以及那露天宿地、三餐无继的另一个生活层面。

我看了《三毛流浪记》之后，又看《三毛从军记》。这两本漫画书，其中有泪有笑、有社会的冷酷无情，但同时又有着人性光明面的温暖、同情和爱。长成后又看三毛，看出了书中更多的讽刺以及对于四十年前中国社会的批判。

许多年过去了，十九岁时我离开了成长的台湾，在异国生活了二十年。二十年的日子，漂泊的心，以及物质上曾经极度的贫苦拮据，使我常常想起：虽然时代不同了，但那漫画中的小三毛，好似在我无依无靠的流浪生活中，又做了一次或多或少的重演。虽然我本身的生长背景比起漫画中的三毛来说，是幸福太多了。但是在我成长的岁月中，我也遇见过各色各样的人。

张乐平先生，在中国大陆可说是“漫画书”的始创者，他笔下的小三毛，连头发都只有三根，可见这个孩子一切的缺乏。可是三毛是一个很有个性、意志坚强、富有正义感，经历了很多折磨却坚持人生光明信念的孤儿。我们经由这本漫画书，得到的体验，何止是娱乐而已。看《三毛流浪记》内心的滋味十分复杂。

等到有一日，我也拿起笔来写作的时候，我只有一个坚持，那就是：在我的笔下，我所观察、我所记录的人生面相，即使平凡，如我的，但那人性的光辉与高尚，在沉默的大众里，要给这些同类一个肯定、欣赏、认同和了解，甚

而理所当然的在生活中继续实践我们的真诚。

于是，在我决定笔名的时候，我选择了“三毛”。

经过了十五年的写作生涯，并没有忘记过那创造“三毛”的父亲——张乐平先生。去年夏天，我在台湾的《国语日报》上看见了一则小消息，报上说“大陆的三毛之父张乐平先生，透露了他的心愿，但愿在有生之年，能够和台湾的三毛见面”。我不知这则消息的来源，可是内心非常快乐。

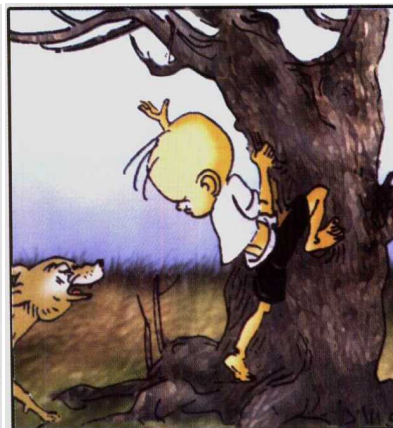
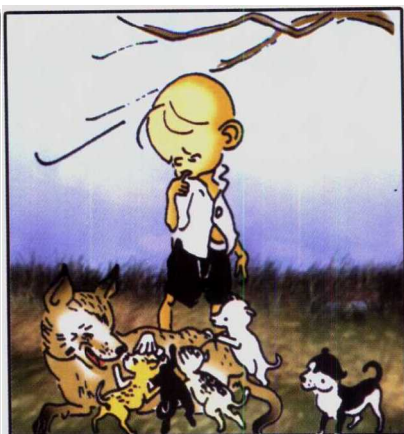
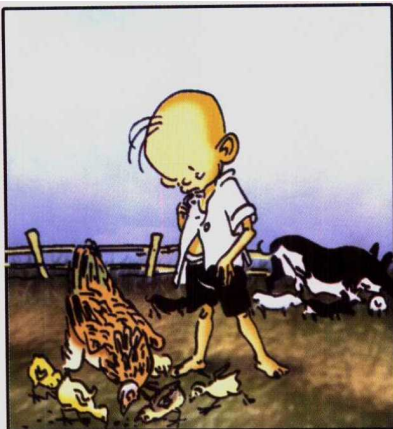
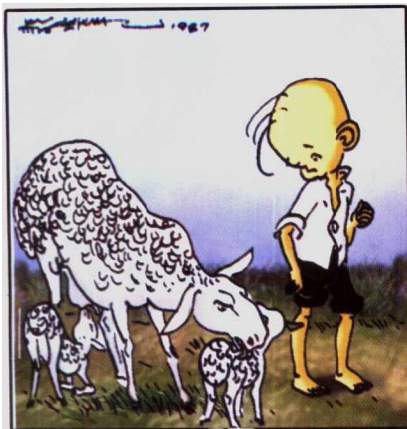
我托亲友带了一封信到上海去。找到了住院在上海“华东医院”的张乐平先生。当时，张乐平先生已经得了“帕金森综合症”住在医院，这种病症，头晕目眩，双手发抖，多半时间躺在床上。

当我的亲友将我的信交给张乐平先生时，他坐了起来，情绪有些激动，但极度的欣慰与快乐。张先生手抖，不能写信，他立即口述，由我的外甥女志群录下了一封长信给我。过了几天，志群再去医院，乐平先生握紧了笔，画下了一张“三毛”，手里拿着一支好大的笔，双眼炯炯有神，嘴唇的表情坚毅，双脚踏踏实实的分开站稳，左脚长裤上一个补丁，三根头发很有力量的竖在头上——送给了我。这就是他的三毛精神。

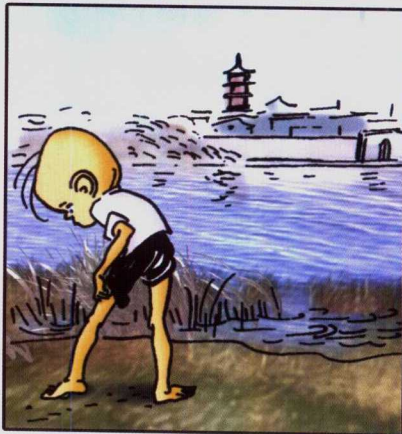
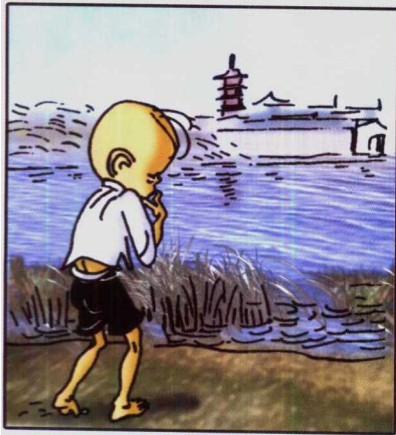
从那时起，我的心里，对于这位“三毛之父”产生了一种十分微妙的父女般的感觉。在我们的通信中，亲如家人。我们自然而然地话家常，那一份家人的伦理和爱，十分温暖的在我们中间滋长。张乐平先生有七个孩子，乐平先生说，而今，因为我加入了他们的家庭，他的七个孩子，等于音符上的1234567，而我，是那个高音i。谱成了一条愉快的音谱。

《三毛流浪记》这本漫画书，在台湾中年以上的迁台同胞，可说无人不晓。虽然时代已经不同，可是这本书对于中年人重温逝去的时代，对于青少年了解一个过去的时代，仍是有它再度出版的价值。这本漫画书，在中国大陆至今一版再版，而且还在继续出版中。中国的“小三毛”永恒了。

欣见《三毛流浪记》能够在台湾与我们相会，是一件令人欣喜的出版大事，我想说的话还有很多，但请读者进入“三毛”的世界，比起我的介绍来，是更贴切的，在此就不再多言了。谢谢。



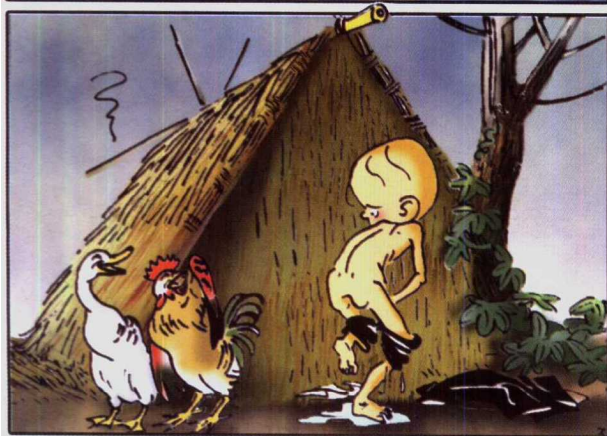
Sān máo sì chù liú làng , tā jiàn xiǎo yáng yǒu mǔ yáng téng ài , xiǎo jī yǒu mǔ jī zhào gù ,
三毛四处流浪，他见小羊有母羊疼爱，小鸡有母鸡照顾，
xiǎo gǒu yǒu mǔ gǒu wèi yǎng , kě shì zì jǐ què gū kǔ líng dīng tā bào qi xiǎo gǒu xiǎng qīn qīn tā ,
小狗有母狗喂养，可是自己却孤苦伶仃。他抱起小狗想亲亲它，
mǔ gǒu lì kè pū shàng lái , xià de sān máo gǎn jǐn pá dào shù shàng 。 niǎo wō li de dà niǎo jiàn yǒu rén
母狗立刻扑上来，吓得三毛赶紧爬到树上。鸟窝里的大鸟见有人
kào jìn , jí máng yòng chì bǎng bǎo hù xiǎo niǎo Sān máo zài yě rěn bu zhù le , lèi shuǐ huā huā wàng
靠近，急忙用翅膀保护小鸟。三毛再也忍不住了，泪水哗哗往
xià diào 。
下掉。



Sān máo xiàng wǎng zhe měi hǎo de shēng huó tā kàn jiàn hé duì àn yǒu gè xiǎo zhèn xīn
 三毛向往着美好的生活。他看见河对岸有个小镇，心
 xiǎng nà li huò xǔ kě yǐ zhǎo dào fàn chī yú shì pá xià shù zǒu dào àn biān wǎn qi kù tuǐ
 想，那里或许可以找到饭吃，于是爬下树，走到岸边，挽起裤腿，
 tǎng zhe hé shuǐ cháo duì àn zǒu qu
 趟着河水朝对岸走去。



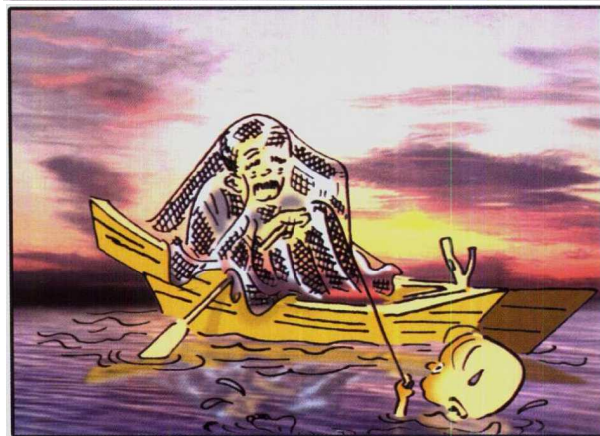
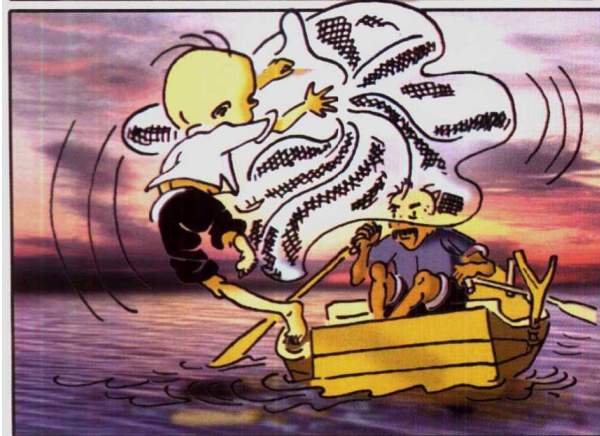
hái méi yǒu zǒu dào hé zhōng jiān hé shuǐ yǐ mò guo xiōng kǒu Sān máo zhēng zhá zhe hū hǎn
 还没有走到河中间，河水已没过胸口。三毛挣扎着呼喊
 jiù mìng zhèng qiǎo yǒu gè lǎo yú fū huá zhe xiǎo chuán jīng guò jiàn yǒu rén qiú jiù jí máng shēn
 救命，正巧有个老渔夫划着小船经过，见有人求救，急忙伸
 chu chuán jiǎng ràng Sān máo zhuā zhù lián lā dài tuō de bǎ Sān máo jiù shàng le chuán huí tóu zài yí
 出船桨让三毛抓住，连拉带拖地把三毛救上了船。回头再一
 kàn hēi yì tiáo mán yú yě bèi yì qǐ dài le shàng lái !
 看，嘿，一条鳗鱼也被一起带了上来！



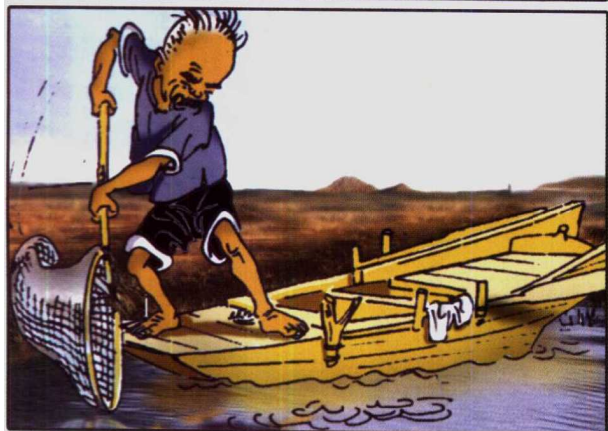
lǎo yú fū bǎ sān máo dài shàng àn dài dào zì jǐ de xiǎo máo wū ná chū gān jìng yī shang
老渔夫把三毛带上岸，带到自己的小茅屋，拿出干净衣裳

ràng sān máo huàn shang yī fu shí zài tài dài le chuān zài sān máo shēn shang xiàng jiàn cháng páo
让三毛换上。衣服实在太大了，穿在三毛身上像件长袍。

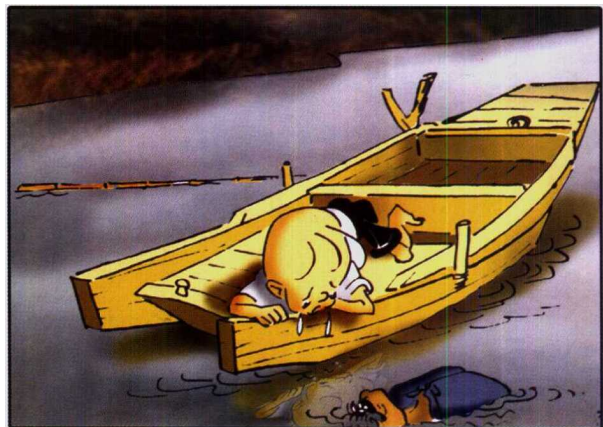
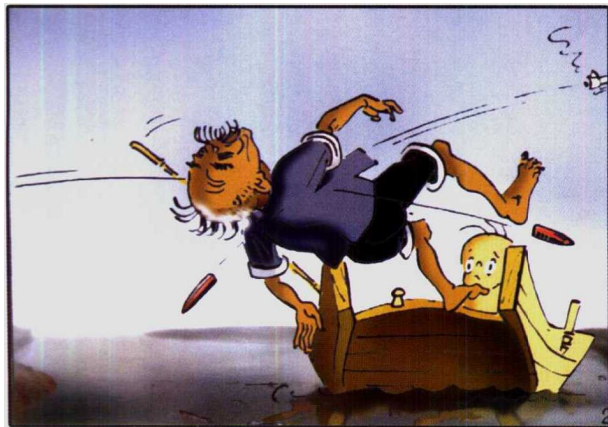
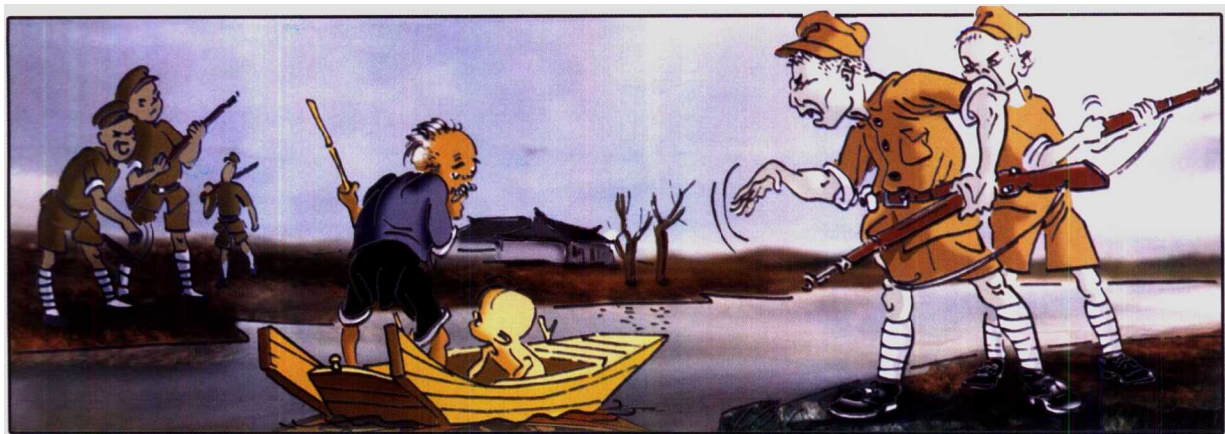
lǎo yú fū jiàn sān máo kě lián jiù hǎo xīn shōu liú le tā
老渔夫见三毛可怜，就好心收留了他。



Sān máo hé lǎo yú fū xiāng yī wéi mìng kāi shǐ le xīn shēng huó yì tiān lǎo yú fū jiāo Sān
三毛和老渔夫相依为命，开始了新生活。一天，老渔夫教三
máo zěn me sǎ wǎng bǔ yú Sān máo shǐ chū hún shēn lì qì jiāng yú wǎng sǎ chū qu shuí zhī jiǎo dǐ yì
毛怎么撒网捕鱼。三毛使出浑身力气将渔网撒出去，谁知脚底一
huá nà zhāng kāi de yú wǎng fēi xiàng xiǎo chuán bǎ lǎo yú fū gěi zhào zhù le Sān máo zì jǐ yì
滑，那张开的渔网飞向小船，把老渔夫给罩住了，三毛自己一
xià zi diào jìn le shuǐ lǐ
下子掉进了水里。



yì tiān zhuō dào le liǎng tiáo dà yú lǎo yú fū ràng sān máo guāi guāi děng zhe tā qù yòng
一天，捉到了两条大鱼，老渔夫让三毛乖乖等着，他去用
yú huàn mǐ kě shì děng tā huí lái sān máo bú jiàn le lǎo yú fū jí huài le gǎn máng ná qi le
鱼换米。可是等他回来，三毛不见了。老渔夫急坏了，赶忙拿起了
yú wǎng wǎng shuǐ lǐ lāo méi xiǎng dào lāo qi de sān máo huái lǐ hái bào zhe yì tiáo gēn tā yí yàng
渔网往水里捞，没想到捞起的三毛，怀里还抱着一条跟他一样
dà de huó yú zhēn shì yì wài shōu huò
大的活鱼。真是意外收获！



kě shì hǎo jǐng bù cháng yì tiān hé dōng hé xī tóng shí lái le liǎng duì dà bīng dōu chǎo
可是好景不长。一天，河东、河西同时来了两队大兵，都吵
zhe yào xiǎo chuán xiān sòng tā men guò hé zhè liǎng biān dōu bù hǎo dé zuì a lǎo yú fū zhèng zài yóu
着要小船先送他们过河。这两边都不好得罪啊！老渔夫正在犹
yù pēng pēng liǎng shēng liǎng biān de dà bīng yì shēng qì jiù cháo tā kāi qiāng le lǎo yú
豫，“砰、砰”两声，两边的大兵一生气就朝他开枪了。老渔
fū zhòng dàn shēn wáng kě lián de sān máo shī qù le bǐ qīn rén hái qīn de yú fū lǎo yé ye
夫中弹身亡，可怜的三毛失去了比亲人还亲的渔夫老爷爷。